



ACTIVE SU GARANTÍA

registrando su producto:
championpowerequipment.com



Intertek



 **1-877-338-0999**
o visite championpowerequipment.com

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. Este manual contiene precauciones de seguridad importantes que deben ser leídos y entendidos antes de operar el producto. El fallar en hacerlo puede resultar en lesiones graves. Este manual debe permanecer con el producto.

Las especificaciones, descripciones e ilustraciones en este manual son tan precisos tal como se conocía en el tiempo de la publicación, pero son sujetos a cambios sin previo aviso.

TABLA DE CONTENIDO

Introducción	3
Definiciones de Seguridad	4
Instrucciones de Seguridad Importantes	5
Instrucciones para la caja de entrada de corriente de Champion	5
Antes de la instalación	5
Etiquetas de Seguridad y Placa de Datos	6
Símbolos de Seguridad	6
Controles y Características	7
Caja de entrada de corriente (PIB)	7
Partes incluidas	8
Herramientas necesarias	8
Generador y accesorios necesarios	8
Descripción del equipo	9
Instalación	9
Desembalaje	9
Caja de entrada de corriente (PIB)	9
Instalación de la caja de entrada de corriente (PIB)	10
Especificaciones	13
Garantía*	14

 PARA EL DESGLOSE DE PARTES

Buscar por número de modelo en
championpowerequipment.com

INTRODUCCIÓN

Felicitaciones por la compra de un producto de Champion Power Equipment (CPE). CPE diseña, desarrolla y apoya todos nuestros productos con las especificaciones y normas estrictas. Con conocimiento adecuado del producto, uso seguro y un mantenimiento regular, este producto debe llevar años de servicio.

Se ha hecho todo lo posible por garantizar la exactitud e integridad de la información en este manual en el tiempo de su publicación, y nos reservamos el derecho de cambiar, alterar y/o mejorar el producto y este documento en cualquier momento sin previo aviso.

CPE valora altamente cómo nuestros productos son diseñados, fabricados, operados y mantenidos, al igual que proveer seguridad al operador y a los que estén alrededor del generador. Por lo tanto, es **IMPORTANTE** leer este manual y otros materiales del producto a fondo y ser plenamente conscientes y conocedores del montaje, operación, peligros y mantenimiento del producto antes de su uso. Familiarícese totalmente a sí mismo, y asegúrese de que otros que planean operar el producto se familiaricen sobre el funcionamiento del producto, con los procedimientos de seguridad y funcionamiento correcto antes de cada uso. Por favor siempre use el sentido común y siempre esté atento a la precaución cuando utilice el producto para asegurar que no ocurra un accidente, daños materiales o lesiones. Queremos que siga utilizando y que esté satisfecho con su producto CPE en los años venideros.

Cuando contacte a CPE sobre partes y/o servicio, necesitará proveer los números completos de modelo y serie de su producto. Escriba la información que se encuentra en la etiqueta de información de su producto a la tabla en la parte de abajo.

EQUIPO DE APOYO TÉCNICO DE CPE

1-877-338-0999

NÚMERO DE MODELO

201461

NÚMERO DE SERIE

FECHA DE COMPRA

LUGAR DE COMPRA

DEFINICIONES DE SEGURIDAD

El propósito de los símbolos de seguridad es para atraer su atención a los peligros posibles. Los símbolos, y sus explicaciones, merecen su comprensión y atención cuidadosa. Las advertencias de seguridad no por sí mismos eliminan cualquier peligro. Las instrucciones o advertencias que dan no son sustitutos para medidas apropiadas de prevención de accidentes.

PELIGRO

PELIGRO indica una situación peligrosa que, de no evitarse, resultará en la muerte o lesión grave.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede resultar en la muerte o lesión grave.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica una situación peligrosa que, de no evitarse, puede resultar en lesiones moderadas o mínimas.

AVISO

AVISO indica información considerada importante, pero no relacionada a un peligro (ej. mensajes relacionados a daños de propiedad).

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ADVERTENCIA

Cáncer y Daño Reproductivo – www.P65Warnings.ca.gov

Instrucciones para la caja de entrada de corriente de Champion

Este manual se preparó con el objetivo de que el distribuidor o el instalador se familiaricen con el diseño, la aplicación y la instalación del equipo.

Lea el manual cuidadosamente y cumpla con todas las instrucciones. Se recomienda que un electricista autorizado o una persona con conocimientos completos de electricidad realice la instalación de la caja de entrada de corriente.

Este manual o una copia del mismo debe permanecer junto a la caja de entrada de alimentación. Se ha hecho todo lo posible para asegurar que el contenido de este manual sea preciso y actual.

El fabricante se reserva el derecho de cambiar, modificar, alterar o mejorar esta documentación y el producto en cualquier momento sin previo aviso y sin ningún tipo de obligación ni responsabilidad.

El fabricante no puede prever todas las circunstancias posibles que puedan suponer un peligro.

Por lo tanto, las advertencias de este manual, las etiquetas y las calcomanías colocadas en la unidad no son exhaustivas. Si utiliza un procedimiento, método de trabajo o técnica operativa que el fabricante no recomiende específicamente, asegúrese de seguir siempre todos los códigos eléctricos locales municipales, estatales y nacionales para garantizar la seguridad del personal.

Muchos accidentes se producen por no seguir reglas, códigos y precauciones simples y fundamentales. Antes de instalar u operar este equipo, lea atentamente las REGLAS DE SEGURIDAD.

Todas las instalaciones deben cumplir con los códigos municipales, estatales y nacionales locales.

Antes de la instalación

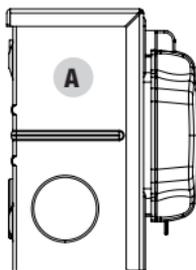
PRECAUCIÓN

Consulte los códigos eléctricos municipales, estatales y nacionales para conocer los métodos de cableado obligatorios.

Etiquetas de Seguridad y Placa de Datos

Estas etiquetas le advierten sobre riesgos potenciales que pueden causar lesiones serias. Lea con cuidado.

Si la etiqueta se despega o se hace difícil para leer, contacte al Equipo de Apoyo Técnico para el posible reemplazo.



Lado

	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN
A	<p>⚠ DANGER ⚠ PELIGRO</p> <p>ELECTRIC SHOCK HAZARD For power inlet only. Not for use as an outlet. Connect the cord to this inlet and the generator prior to starting the generator. Torques may be energized when the cord is connected. Shut down the generator before disconnecting the cord from this inlet and the generator.</p> <p>RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA Solo para entrada de corriente. No debe utilizarse como enchufe. Conecte el cable a esta toma y al generador antes de arrancar el generador. Los terminales pueden estar energizados cuando el cable está conectado. Apague el generador antes de desconectar el cable de esta entrada y del generador.</p> <p>Conforms to / Conforme a UL STD. 608 Certified to / Conforme a CSA STD. C22.3 #2</p> <p>ETD Intertek 400008</p>	Peligro de descarga eléctrica

Símbolos de Seguridad

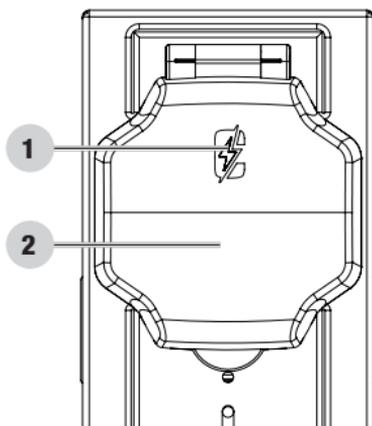
Algunos de los siguientes símbolos pueden ser utilizados en este producto. Por favor estúdielos y aprenda sus significados. La interpretación apropiada de estos símbolos le permitirán que opere su producto de forma más segura.

SÍMBOLO	SIGNIFICADO
	<p>Conexión a tierra. Consulte con el electricista local para determinar los requisitos de conexión a tierra antes de la operación.</p>

CONTROLES Y CARACTERÍSTICAS

Lea este manual de instalación antes de poner en funcionamiento su caja de entrada de corriente. Familiarícese con la ubicación y función de los controles y características. Conserve este manual como referencia para el futuro.

Caja de entrada de corriente (PIB)



1. LED de encendido
2. Tapa de tomacorriente

Partes incluidas

Tapa de cierre	1
Tuerca de cierre	1
Junta de cierre	1

Herramientas necesarias

- Taladro eléctrico
- Destornillador Philips #2
- Nivel
- Herrajes de fijación

Generador y accesorios necesarios

- Cable de alimentación Champion de 25 pies (7.6 m) [#100828] o cable de alimentación de generador equivalente de 50 A, 125/250 V, con conectores SS2-50
- Generador 120/240 V con toma 14-50R
- Conmutador de transferencia manual, kit de enclavamiento del generador o cuadro eléctrico aislado

DESCRIPCIÓN DEL EQUIPO

La caja de entrada de corriente (PIB) es fácil de instalar y, cuando se combina con un interruptor de transferencia manual, un kit de enclavamiento o un cuadro eléctrico aislado de la red, le permite disponer de energía en su casa durante un corte de suministro, con el generador situado en el exterior de forma segura - SÓLO utilice generadores FUERA y lejos de puertas, ventanas y conductos de ventilación. Con esta caja de entrada de alimentación, ya no hay necesidad de tender cables de extensión desde el generador a través de puertas y ventanas para alimentar sus aparatos durante los cortes de energía de servicios públicos. Ahora tendrá energía fácilmente accesible en el punto de terminación de su elección.

INSTALACIÓN

Desembalaje

1. Tenga cuidado cuando desembale el kit para evitar dañar los componentes.
2. Presente todas las piezas y compárelas con la sección *Partes incluidas*.

Caja de entrada de corriente (PIB)

AVISO

Dado que un generador portátil siempre funciona en el exterior, lejos de edificios ocupados, la caja de entrada de corriente (PIB) NEMA 3R para exteriores incluida se utilizará para conectar el generador al punto de terminación.

Cuando el generador está suministrando energía al PIB con el cable de alimentación, el indicador LED verde se encenderá mostrando que hay energía en el receptáculo del PIB.

Instalación de la caja de entrada de corriente (PIB)

AVISO

Ubique la caja de entrada de alimentación (PIB) en una pared exterior que garantice que el generador estará lo más lejos posible de ventanas, puertas y respiraderos.

La instalación puede variar en función del material y la construcción de la pared de la vivienda.

Durante la instalación de la PIB, puede ser necesario tomar medidas adicionales para garantizar una impermeabilización adecuada en la cavidad para la PIB.

Lea y siga las instrucciones del fabricante del interruptor de transferencia manual, el kit de enclavamiento o la red eléctrica aislada que vaya a utilizar como punto de terminación.

Utilice siempre un conjunto de cordón, cable o cableado con revestimiento del color normalizado y tamaño AWG (mínimo AWG 6) y cuatro (4) conductores de cobre.

Consulte a un profesional si no está seguro del método adecuado para su hogar.

PRECAUCIÓN

Consulte los códigos eléctricos municipales, estatales y nacionales para conocer los métodos de cableado obligatorios.

1. Introduzca los cables de tamaño AWG adecuado (cobre AWG 6 como mínimo) en la caja de entrada de corriente.

PRECAUCIÓN

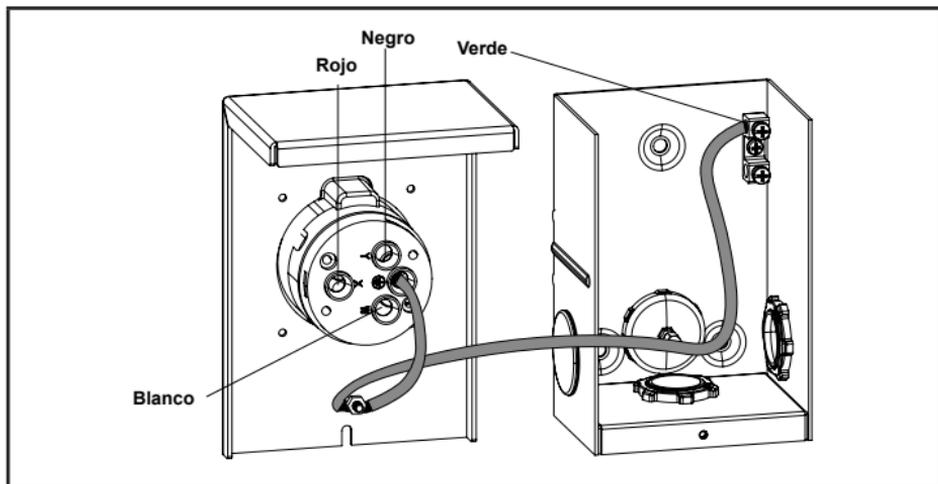
El cemento para PVC puede corroer el aislamiento de los cables. Aplique una capa fina y asegúrese de que no gotee cemento para PVC en el conducto ni entre en contacto con el aislamiento del cable.

2. Si utiliza un conducto, aplique una pequeña capa fina de cemento para PVC al conducto, coloque el accesorio del conducto sobre el conducto y presione firmemente.
3. Coloque un nivel en el lateral de la caja de entrada de corriente y asegúrese de que la caja está nivelada. Utilizando los 3 orificios previstos en la parte posterior de la caja, monte la PIB en la pared exterior utilizando los elementos de fijación y el método de estanqueidad adecuados.

AVISO

Determine los componentes adecuados, teniendo en cuenta el material y la construcción de la pared de la vivienda, como bloques de montaje, sellador, tornillos para hormigón, etc.

- Afloje el tornillo del terminal de toma de tierra del interior de la caja. Corte el hilo verde de tierra del cable a la longitud final y pele el aislamiento del hilo. Asegúrese de que los dos hilos verdes de toma de tierra del receptáculo PIB y el cable están insertados entre las placas del terminal de toma de tierra del PIB.
- Corte los hilos rojo, negro y blanco del cable a la longitud final y pele el aislamiento de los hilos.
- En la parte posterior del tomacorriente, inserte el cable blanco en el orificio marcado con una "W" y apriete el tornillo correspondiente. Inserte el cable rojo en el orificio marcado con una "X" y apriete el tornillo correspondiente. Inserte el cable negro en el orificio marcado con una "Y" y apriete el tornillo correspondiente.



AVISO

Apriete todos los tornillos a un par de torsión de 35 pulgadas-libra.

7. Introduzca los cables con cuidado en la caja, vuelva a colocar la cubierta y apriete el tornillo inferior. Consulte las instrucciones del fabricante del interruptor de transferencia o de su cuadro eléctrico aislado o enclavado para realizar las conexiones de cables adecuadas en su punto de terminación.

PELIGRO

Los gases de escape del generador contienen monóxido de carbono, un gas incoloro, inodoro y venenoso. Respirar monóxido de carbono provoca náuseas, mareos, desmayos o la muerte. Si comienza a sentirse mareado o débil, salga al aire libre inmediatamente.

ESPECIFICACIONES

Modelo	201461
Salida	SS2-50P
Índice de protección	NEMA 3R
Tamaño del orificio ciego del conducto	3/4 in. nominal (19.05 mm)
Listados	UL 498, CSA C22.2 NO. 42

GARANTÍA*

CHAMPION POWER EQUIPMENT

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

Calificaciones de garantía

Para registrar su producto para la garantía y soporte técnico del servicio de llamadas GRATIS de por vida, por favor visite:

<https://www.championpowerequipment.com/register>

Para completar la registraci3n, necesitar3 incluir una copia del recibo de compra como prueba de compra original. La prueba de compra es requerida para servicio de garant3a. Por favor reg3strese dentro de diez (10) d3as de la fecha de compra.

Garant3a de reparaci3n/reemplazo

CPE garantiza al comprador original que los componentes mec3nicos y el3ctricos estar3n libres de defectos en materiales y mano de obra por un per3odo de un a3o (partes y mano de obra) de la fecha original de compra y 90 d3as (partes y mano de obra) para uso comercial y industrial. Los gastos de transporte del producto sometido a reparaci3n o reemplazo bajo esta garant3a son de exclusiva responsabilidad del comprador. Esta garant3a s3lo se aplica al comprador original y no es transferible.

No devuelva la unidad al local de compra

Comun3quese con el servicio t3cnico de CPE, el cual diagnosticar3 todo problema por tel3fono o correo electr3nico. Si el problema no se corrige mediante este m3todo, CPE, a su criterio, autorizar3 la evaluaci3n, reparaci3n o reemplazo de la parte o componente defectuoso en un centro de servicio de CPE. CPE le proporcionar3 un n3mero de caso para obtener servicio de garant3a. Cons3rvelo como referencia futura. Esta garant3a no cubrir3 las reparaciones o reemplazos no autorizados ni efectuados en un taller no autorizado.

Exclusiones de la garant3a

Esta garant3a no cubre las reparaciones y equipos siguientes:

Desgaste normal

Productos con componentes mec3nicos y el3ctricos necesitan partes y servicio peri3dico para el buen desempe3o. Esta garant3a no cubre la reparaci3n cuando el uso normal haya agotado la vida 3til de una parte o del equipo en su totalidad.

Instalaci3n, uso y mantenimiento

Esta garant3a no aplicar3 a partes y/o mano de obra si el producto se ha considerado haber sido mal usado, descuidado, involucrado en un accidente, abusado, cargado m3s all3 de los l3mites del producto, modificado, inapropiadamente instalado o conectado incorrectamente a cualquier componente el3ctrico. El mantenimiento normal no esta cubierto por esta garant3a y no es requerido de que sea desempe3ado en una instalaci3n de servicio o por una persona autorizada por CPE.

Otras exclusiones

Esta garantía excluye:

- Defectos cosméticos tales como pintura, calcomanías, etc.
- Artículos de desgaste tales como elementos filtrantes, juntas tóricas, etc.
- Partes accesorias tales como baterías de arranque y cubiertas de almacenamiento.
- Fallas debido a desastres naturales y otros sucesos de fuerza mayor que escapen al control del fabricante.
- Problemas causados por partes que no sean repuestos originales de Champion Power Equipment.

Límites de la garantía implícita y daños consecuentes

Champion Power Equipment rechaza toda obligación de cubrir toda pérdida de tiempo, del uso de este producto, flete, o cualquier reclamo incidental o consecuente por parte de cualquier usuario de este producto. ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O CAPACIDAD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR.

La unidad proporcionada en intercambio quedará sujeta a la garantía de la unidad original. La vigencia de la garantía para la unidad de intercambio se seguirá calculando según la fecha de compra de la unidad original.

Esta garantía le da ciertos derechos legales que pueden cambiar de estado a estado o provincia a provincia. Su estado o provincia puede también tener otros derechos a los cuales usted tenga derecho que no están enlistados en esta garantía.

Información de contacto

Dirección

Champion Power Equipment, Inc.
6370 S Pioneer Way, Unit 101
Las Vegas, NV 89113 EE.UU.
www.championpowerequipment.com

Servicio al cliente

Sin Costo: 1-877-338-0999
info@championpowerequipment.com
No. Fax: 1-562-236-9429

Servicio técnico

Sin Costo: 1-877-338-0999
tech@championpowerequipment.com
24/7 Tech Support: 1-562-204-1188